2025/11/10 07:07 1/3 Exodus 12:39

## **Exodus 12:39**

Hebrew	אָת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigאַפֿוּ אֶת
	hebrew
	The Hebrew אַ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַבּצֹּק אָשָׁר הוֹצִיאוֹ מִּמִּצְרָיִם עֻלָּת מָצְוֹת כָּי לָא חָמֵץ כִּי לְרָשִׁוֹ מִמְּצְרִיִם (Genesis 1:1 הַבַּצֹּק אָשֶׁר הוֹצִיאוֹ מִמִּצְרַיִם עֻלָּת מָצְוֹת כָּי לָא חָמֵץ כִּי לְרָשָׁוֹ מִמְּצְרִיִם וֹלִי
	וְלָא יֶכְלוֹ לְהָתְמַהְפֹּׁה וְגָם צְדָה לֹא עִּשְׁוּ לְהֶם
ESV	And they baked unleavened cakes of the dough that they had brought out of Egypt, for it was not leavened, because they were thrust out of Egypt and could not wait, nor had they prepared any provisions for themselves.
NIV	With the dough they had brought from Egypt, they baked cakes of unleavened bread. The dough was without yeast because they had been driven out of Egypt and did not have time to prepare food for themselves.
NLT	For bread they baked flat cakes from the dough without yeast they had brought from Egypt. It was made without yeast because the people were driven out of Egypt in such a hurry that they had no time to prepare the bread or other food.

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔπεψαν τὸplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ σταῖς δρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὄς, ἥ, ὅ

greek

Meaning:

\* Who \* Which \* What

The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent).

lt is distinct from ὅτι ("that," introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning ἐξήνεγκαν ἐξ Αἰγύπτου ἐγκρυφίας ἀζύμους οὐ γὰρ ἐζυμώθη ἐξέβαλον γὰρ αὐτοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oʻplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó, ή, τό

greek

Meaning:

LXX

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ Αἰγύπτιοι καὶplugin-autotooltip \_ default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἡδυνήθησαν ἐπιμεῖναι οὐδὲpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigoὐδέ

greek

Meaning

\* Not \* Nor \* Neither \* Not even

A combination of the words οὐ (meaning no) and δέ (meaning however or but). The word οὐδέ adds another negative element to a sentence that already has one. οὐδέ can join words, phrases, or whole clauses. It often functions like English Matthew 6:20John 7:5Romans 3:10 ἐπισιτισμὸν ἐποίησανρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigποιέω

Meaning:

\* To do \* To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form ἑαυτοῖς εἰς τὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ὁδόν

ΚJV

And they baked unleavened cakes of the dough which they brought forth out of Egypt, for it was not leavened; because they were thrust out of Egypt, and could not tarry, neither had they prepared for themselves any victual.

Exodus 12:38 ← Exodus 12:39 → Exodus 12:40

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Exodus → Exodus 12

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus\_12:39

Last update: 2025/10/23 00:28

